

4-735-670-01(1)

Speaker System

取扱説明書	JP
Operating Instructions	GB
Mode d'emploi	FR
Manual de instrucciones	ES
Bedienungsanleitung	DE
Gebruiksaanwijzing	NL
Istruzioni per l'uso	IT
Instrukcja obsługi	PL
Инструкция по эксплуатации	RU
使用説明書	CT

安定した場所に置く

- アンプとスピーカーが正しく接続されていますか。アンプが落ちたり倒れたりしてけがの原因となることがあります。また、天井からつり下げた、壁に取り付けた台の上などに置くかスピーカーが落ちてけがの原因となることがあります。

	
大音量で長時間つけて聞かない	禁止
耳を刺激するような大きな音で長時間つづけて聞くと、聴力に悪い影響を与えることがあります。呼びかけられたら気がつくぐらいの音量で聞きましょう。	
スピーカーを踏みかわりにしない	禁止
スピーカーの上に乗ると、スピーカーが倒れたり壊れたりしてけがの原因となることがあります。スピーカーの上には絶対に乗らないでください。	
幼児の手の届かない場所に置く	禁止
スピーカーが転倒し、けがの原因となることがあります。	
スピーカーコードの接続に注意する	
スピーカーの設置場所によっては、床にはわせたスピーカーコードに足を引っかけ、つまずいたりスピーカーを倒したりしてけがの原因となることがあります。歩行の邪魔にならぬようスピーカーコードの配線には注意してください。	
使用上のご注意	
安全について	
<ul style="list-style-type: none">水や異物が入ると火災や感電の原因となります。万一水や異物が入ったときは、すぐに使用を中止し、お買い上げ店またはソニーの相談窓口にご相談ください。	
操作について	
<ul style="list-style-type: none">過大入力にならないように、アンプの音つまみの位置にご注意ください。大きな音を出しすぎると、スピーカーを破損する恐れがあります。 スピーカーを正しい極性で接続しないと、低音が弱くなり、ステレオ効果が不明瞭になる場合があります。 接続するときは、アンプの電源を必ず切ってください。 音が割れるまで音量を上げないようにしてください。	
設置について	
<ul style="list-style-type: none">固くて水平な場所に設置してください。 さかさまや横倒しにして使用しないでください。 次のような場所は避けてください。 <ul style="list-style-type: none">極端に温度の高い、または低いところ ほこりの多いところ 湿気が多いところ 振動が伝わるところ 直射日光の当たるところ キャッシュカード、定期券など、磁気を利用したカード類のそば スピーカー部のマグネットの磁気の影響でカードが使えなくなる可能性があります。 ブラウン管テレビのそば スピーカーは防磁型ではありません。そのため、ブラウン管方式のテレビのそばで使うと、テレビ画面に色むらが起こります。	
<ul style="list-style-type: none">特殊な仕上げが施された面(ワックスやオイルなど)の上にスピーカーを設置すると、スピーカーに色移りや変色が起こる場合がありますのでご注意ください。 壁掛け設置は、セットアップガイドに記載されている方法に従ってください。 落下防止のために、セットアップガイドに記載されている方法に従って設置してください。 天井吊り設置の保証はしていません。	
移動時のご注意	
<ul style="list-style-type: none">移動時は接続コードを外してください。 本機を他の機器の上に乗せたまま移動しないでください。落下や転倒してけがの原因となります。 グリルネットやスピーカーユニット部、背面端子部をもって移動させないでください。	
お手入れについて	
<ul style="list-style-type: none">柔かい布(綿気のないもの)で乾拭きしてください。(ワックスやスポンジなどは絶対に使しないでください。) 汚れがひどいときは、お水や異物が入ったときは、すぐに接続しているアンプの電源スイッチを切り、スピーカーコードをスピーカー端子から抜き、お買い上げ店またはソニー相談窓口にご相談ください。 シンナー、ベンジン、アルコール、接着剤などは、表面の仕上げをいためずりますので、使わないでください。	
万一、異常や不具合が起きたときは、お買い上げの店、またはソニーの相談窓口にご連絡ください。	



	
禁止	禁止
安全した場所に置く	
音の突然なくなつた	
サラウンドの効果が変わらない	
<ul style="list-style-type: none">AVアンプの自動音場修正を再度設定してください。 AVアンプ側のサラウンド設定をご確認ください。 再生ソフトがサラウンド対応音源をご確認ください。 ドルビーアトモス対応のプレーヤー、AVアンプを使用していますか。 ドルビーアトモスをお楽しみいただくには、対応のプレーヤー、AVアンプが必要です。	
主な仕様	
形式	フルレンジスピーカーシステム
アコースティックサスペンション型	
100 mmコーン型	
使用スピーカー	6 Ω
定格インピーダンス	86 dB (2.83 V, 1 m)
最大入力	70 Hz - 32,000 Hz
出力音圧レベル	約178 × 145 × 180 mm
実効周波数帯域	ドルビーアトモス対応
	(幅×高さ×奥行き)(グリルネットを含む)
最大外形寸法*	突起部含まず
	約3 Kg (1台/グリルネットを含む)
質量	取扱説明書(本書)(1)
付属品	セットアップガイド(1)
	その他印刷物
	すべり止めクッション(8)
	壁掛け用フック(4)
	固定用金具 (4)
	ネジ(小)(8)
	壁掛け用ブラケット(2)
	ネジ(大)(2)

本機の仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがあります。ご了承ください。

ドルビーラボラトリーズからの実施例に基づき製造されている。Dolby、ドルビー、Dolby Audio、Dolby Atmos、Dolby Vision 及びデジタルDID記号はドルビーラボラトリーズの商標です。



© 2018 Sony Corporation Printed in Malaysia

SS-CSE	
	
日本語	スピーカーシステム
CE マークは、それが法的的に強制している国々・主にEEA (欧州経済地域)に加盟している国・で有効です。	
警告	電気製品は安全のための注意事項を守らなると、火災や人身事故になることがあります。
この取扱説明書には、事故を防ぐための重要な注意事項と製品の取り扱い方を示しています。この 取扱説明書および別冊のセットアップガイドをお読みの方 え、製品を安全にお使いください。	
警告	この製品の注意事項を守らないと、感電やその他の事故によりけがをしたり周辺の家財に損害を与えたりすることがあります。
注意	この製品の注意事項を守らないと、感電やその他の事故によりけがをしたり周辺の家財に損害を与えたりすることがあります。
注意を促す記号	
	火災 感電
行為を禁止する記号	
	禁止

警告	安全のために
ソニー製品は安全に充分配慮して設計されています。しかし、電気製品はすべて、まちがった使いかたをすると、火災や感電などにより人身事故になることがあり危険です。事故を防ぐために次のことを必ずお守りください。	
警告	安全のための注意事項を守る
この「安全のために」の注意事項をよくお読みください。	
定期的に点検する	
1年に一度は、スピーカーコードに傷みがないか、接続しているアンプのスピーカー端子にほこりがたまっていないか、などを点検してください。	
故障したら使わない	
動作がおかしくなったり、キャビネットなどが破損しているのに気づいたら、すぐにお買い上げ店またはソニー相談窓口に修理をご依頼ください。	
万一、異常が起きたら	

安全のための注意事項を守る	
定期的に点検する	
1年に一度は、スピーカーコードに傷みがないか、接続しているアンプのスピーカー端子にほこりがたまっていないか、などを点検してください。	
故障したら使わない	
動作がおかしくなったり、キャビネットなどが破損しているのに気づいたら、すぐにお買い上げ店またはソニー相談窓口に修理をご依頼ください。	
万一、異常が起きたら	
重要な音・においがしたら、煙が出たら	
<ul style="list-style-type: none">接続しているアンプの電源を切る スピーカーコードをスピーカーから抜く お買い上げ店またはソニー相談窓口に修理を依頼する	

下記の注意事項を守らないと**けが**をしたり**周辺の家財に損害**を与えたりすることがあります。

スピーカーコードを備つけない
スピーカーコードを備つけると、火災や感電の原因となることがあります。
設置時に、製品と壁や棚との間にはさまんだりしない、
設置時に、スピーカー本体やアンプなどの下にはさまんだりしない。

安定した場所に置く



- アンプとスピーカーが正しく接続されていますか。アンプが落ちたり倒れたりしてけがの原因となることがあります。また、天井からつり下げた、壁に取り付けた台の上などに置くかスピーカーが落ちてけがの原因となることがあります。

	
禁止	禁止
安全した場所に置く	
音の突然なくなつた	
サラウンドの効果が変わらない	
<ul style="list-style-type: none">AVアンプの自動音場修正を再度設定してください。 AVアンプ側のサラウンド設定をご確認ください。 再生ソフトがサラウンド対応音源をご確認ください。 ドルビーアトモス対応のプレーヤー、AVアンプを使用していますか。 ドルビーアトモスをお楽しみいただくには、対応のプレーヤー、AVアンプが必要です。	
主な仕様	
形式	フルレンジスピーカーシステム
アコースティックサスペンション型	
100 mmコーン型	
使用スピーカー	6 Ω
定格インピーダンス	86 dB (2.83 V, 1 m)
最大入力	70 Hz - 32,000 Hz
出力音圧レベル	約178 × 145 × 180 mm
実効周波数帯域	ドルビーアトモス対応
	(幅×高さ×奥行き)(グリルネットを含む)
最大外形寸法*	突起部含まず
	約3 Kg (1台/グリルネットを含む)
質量	取扱説明書(本書)(1)
付属品	セットアップガイド(1)
	その他印刷物
	すべり止めクッション(8)
	壁掛け用フック(4)
	固定用金具 (4)
	ネジ(小)(8)
	壁掛け用ブラケット(2)
	ネジ(大)(2)

大音量で長時間つけて聞かない
耳を刺激するような大きな音で長時間つづけて聞くと、聴力に悪い影響を与えることがあります。呼びかけられたら気がつくぐらいの音量で聞きましょう。

スピーカーを踏みかわりにしない
スピーカーの上に乗ると、スピーカーが倒れたり壊れたりしてけがの原因となることがあります。スピーカーの上には絶対に乗らないでください。

幼児の手の届かない場所に置く
スピーカーが転倒し、けがの原因となることがあります。

	
禁止	禁止
安全した場所に置く	
音の突然なくなつた	
サラウンドの効果が変わらない	
<ul style="list-style-type: none">AVアンプの自動音場修正を再度設定してください。 AVアンプ側のサラウンド設定をご確認ください。 再生ソフトがサラウンド対応音源をご確認ください。 ドルビーアトモス対応のプレーヤー、AVアンプを使用していますか。 ドルビーアトモスをお楽しみいただくには、対応のプレーヤー、AVアンプが必要です。	
主な仕様	
形式	フルレンジスピーカーシステム
アコースティックサスペンション型	
100 mmコーン型	
使用スピーカー	6 Ω
定格インピーダンス	86 dB (2.83 V, 1 m)
最大入力	70 Hz - 32,000 Hz
出力音圧レベル	約178 × 145 × 180 mm
実効周波数帯域	ドルビーアトモス対応
	(幅×高さ×奥行き)(グリルネットを含む)
最大外形寸法*	突起部含まず
	約3 Kg (1台/グリルネットを含む)
質量	取扱説明書(本書)(1)
付属品	セットアップガイド(1)
	その他印刷物
	すべり止めクッション(8)
	壁掛け用フック(4)
	固定用金具 (4)
	ネジ(小)(8)
	壁掛け用ブラケット(2)
	ネジ(大)(2)

スピーカーコードの接続に注意する
スピーカーの設置場所によっては、床にはわせたスピーカーコードに足を引っかけ、つまずいたりスピーカーを倒したりしてけがの原因となることがあります。歩行の邪魔にならぬようスピーカーコードの配線には注意してください。

使用上のご注意

- 水や異物が入ると火災や感電の原因となります。万一水や異物が入ったときは、すぐに使用を中止し、お買い上げ店またはソニーの相談窓口にご相談ください。

操作について

- 過大入力にならないように、アンプの音つまみの位置にご注意ください。大きな音を出しすぎると、スピーカーを破損する恐れがあります。
- スピーカーを正しい極性で接続しないと、低音が弱くなり、ステレオ効果が不明瞭になる場合があります。
- 接続するときは、アンプの電源を必ず切ってください。
- 音が割れるまで音量を上げないようにしてください。

設置について

- 固くて水平な場所に設置してください。
- さかさまや横倒しにして使用しないでください。
- 次のような場所は避けてください。
 - 極端に温度の高い、または低いところ
 - ほこりの多いところ
 - 湿気が多いところ
 - 振動が伝わるところ
 - 直射日光の当たるところ
- キャッシュカード、定期券など、磁気を利用したカード類のそば
- スピーカー部のマグネットの磁気の影響でカードが使えなくなる可能性があります。
- ブラウン管テレビのそば
- スピーカーは防磁型ではありません。そのため、ブラウン管方式のテレビのそばで使うと、テレビ画面に色むらが起こります。

- 特殊な仕上げが施された面(ワックスやオイルなど)の上にスピーカーを設置すると、スピーカーに色移りや変色が起こる場合がありますのでご注意ください。
- 壁掛け設置は、セットアップガイドに記載されている方法に従ってください。
- 落下防止のために、セットアップガイドに記載されている方法に従って設置してください。
- 天井吊り設置の保証はしていません。

- 移動時は接続コードを外してください。
- 本機を他の機器の上に乗せたまま移動しないでください。落下や転倒してけがの原因となります。
- グリルネットやスピーカーユニット部、背面端子部をもって移動させないでください。

お手入れについて

- 柔かい布(綿気のないもの)で乾拭きしてください。(ワックスやスポンジなどは絶対に使しないでください。)
- 汚れがひどいときは、お水や異物が入ったときは、すぐに接続しているアンプの電源スイッチを切り、スピーカーコードをスピーカー端子から抜き、お買い上げ店またはソニー相談窓口にご相談ください。
- シンナー、ベンジン、アルコール、接着剤などは、表面の仕上げをいためずりますので、使わないでください。

万一、異常や不具合が起きたときは、お買い上げの店、またはソニーの相談窓口にご連絡ください。

下記の注意事項を守らないと**けが**をしたり**周辺の家財に損害**を与えたりすることがあります。

故障かな？と思ったら
万一、異常や不具合が起きたときは以下の項目をお確かめください。それでも解決しない場合は、ソニーの相談窓口までお問い合わせください。
なお、保証書とアフターサービスについては、「保証書とアフターサービス」をご参照ください。

スピーカーから音が出ない

- アンプとスピーカーが正しく接続されていますか。
- アンプの音量設定が小さすぎませんか。
- アンプの電源設定が正しく設定されていますか。
- ヘッドホンが接続されているか。

雑音やノイズが入る

- アンプとスピーカーが正しく接続されていますか。
- スピーカーや他の音響機器の位置がテレビに近すぎませんか。

音の突然なくなつた

- アンプとスピーカーが正しく接続されていますか。アンプのスピーカー端子に複数のスピーカーコードの金属部分が直に触れることでショートの原因となることがありますのでご注意ください。

サラウンドの効果が変わらない

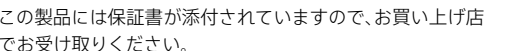
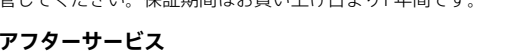
- AVアンプの自動音場修正を再度設定してください。
- AVアンプ側のサラウンド設定をご確認ください。
- 再生ソフトがサラウンド対応音源をご確認ください。
- ドルビーアトモス対応のプレーヤー、AVアンプを使用していますか。
- ドルビーアトモスをお楽しみいただくには、対応のプレーヤー、AVアンプが必要です。

主な仕様

形式	フルレンジスピーカーシステム
アコースティックサスペンション型	
100 mmコーン型	
使用スピーカー	6 Ω
定格インピーダンス	86 dB (2.83 V, 1 m)
最大入力	70 Hz - 32,000 Hz
出力音圧レベル	約178 × 145 × 180 mm
実効周波数帯域	ドルビーアトモス対応
	(幅×高さ×奥行き)(グリルネットを含む)
最大外形寸法*	突起部含まず
	約3 Kg (1台/グリルネットを含む)
質量	取扱説明書(本書)(1)
付属品	セットアップガイド(1)
	その他印刷物
	すべり止めクッション(8)
	壁掛け用フック(4)
	固定用金具 (4)
	ネジ(小)(8)
	壁掛け用ブラケット(2)
	ネジ(大)(2)

本機の仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがあります。ご了承ください。

ドルビーラボラトリーズからの実施例に基づき製造されている。Dolby、ドルビー、Dolby Audio、Dolby Atmos、Dolby Vision 及びデジタルDID記号はドルビーラボラトリーズの商標です。



© 2018 Sony Corporation Printed in Malaysia

保証書とアフターサービス保証書

この製品には保証書が添付されていますので、お買い上げ店でお受け取りください。
所定事項の記入および記載事項をお確かめの上、大切に保管してください。保証期間はお買い上げ日より1年間です。

アフターサービス調子が悪いときはまず確認を

保証書中の修理は保証書の記載内容に基づいて修理させていただきます。詳しくは保証書をご覧ください。

保証期間経過後の修理は

修理によって機能が維持できる場合はご希望により有料修理させていただきます。

部品の保有期間について

当社ではステレオの補修用性能部品(部品の機能を維持するために必要な部品)を製造打ち切り後8年間保有しています。この部品保有期間を修理可能の期間とさせていただきます。保有期間を経過した後も、故障箇所によっては修理可能な場合がありますので、お買い上げ店かソニーの相談窓口にご相談ください。

よくあるお問い合わせ、窓口受付時間などはホームページをご覧ください。		
http://www.sony.jp/support/	修理相談窓口	修理相談窓口
フリーダイヤル	フリーダイヤル	
………… 0120-333-020	………… 0120-222-330	
携帯電話 内線一部が通話できない場合は 050-3754-9577	携帯電話 内線一部が通話できない場合は 050-3754-9599	
	<small>*取扱説明書/リモコン等の購入・届出はこちらにお問い合わせください。</small>	
	FAX (共通) 0120-333-389	
	<small>上記番号へ接続後、最初のガイダンスが流れている間に「3 0 6」+「#」を押してください。直接、担当窓口へおかけします。</small>	
	ソニー株式会社 〒108-0075 東京都港区港南1-7-1	

On moving

- Remove the connection cord when moving the speaker system.
- Do not move with the speaker system on other equipment.
- Otherwise, the speaker system may drop or fall down and it may cause injury.
- Do not carry the speaker system by holding the grill net, speaker unit part, back terminal part.

English Speaker system

For models with the CE marking located on the unit

The validity of the CE marking is restricted to only those countries where it is legally enforced, mainly in the countries EEA (European Economic Area).

WARNING

For the customers in the U.S.A.
Owner’s Record
The serial number is located on the rear. Record the serial number in the space provided below. Refer to them whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. <u> </u> <u> </u>	
Serial No. <u> </u>	

For the customers in Europe
Notice for customers: the following information is only applicable to equipment sold in countries applying EU directives.
This product is being manufactured by or on behalf of Sony Corporation.
EU Importer: Sony Europe Limited.
Inquiries to the EU Importer or related to product compliance in Europe should be sent to the manufacturer’s authorized representative. Sony Belgium,ijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vinciiaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgium.

Disposal of old electrical & electronic equipment (applicable in the European Union and other countries with separate collection systems)

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring that this product is disposed of correctly, you will help to prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Precautions

On safety

- Should any liquid or solid object fall into the system, unplug the system’s power cord and have the system checked by qualified personnel before operating it any further.

On operation

- Be careful with the position of the volume knob of the AV receiver so as to not to drive the speaker system with a continuous wattage exceeding the maximum input power of the system.
- If the polarity of the speaker connections are not correct, the bass tones will be weak and the position of the various instruments will be obscure.
- Before connecting, turn off the AV receiver to avoid damaging the speaker system.
- The volume level should not be turned up to the point of distortion.

Design and specifications are subject to change without notice.

Manufactured under license from Dolby Laboratories.
Dolby, Dolby Audio, Dolby Atmos, Dolby Vision and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

On placement

- Install the speaker system on a firm and horizontally flat surface.
- Do not place the speakers upside down or sideways.
- Do not place the speakers in locations that are:
 - Extremely hot or cold
 - Dusty or dirty
 - Very humid
 - Subject to vibrations
 - Subject to direct sunlight
 - Near magnetic cards (credit cards, commuter passes, etc.)
- Magnetic cards may fall due to the magnets in the speaker units.
- Near CRT-based televisions.
 - The speakers are not magnetically shielded. Therefore, if you use the speakers near CRT-based televisions, color shading occurs on the television screen.

Use caution when placing the speaker on a specially treated (waxed, oiled, polished, etc.) surfaces, as staining or discoloration may result.
Follow the instructions for wall mounting as described in the Setup Guide.

- Install the speakers according to the instructions as shown in the Setup Guide to prevent falling.
- Ceiling installation is not guaranteed.
- This speaker system is designed to demonstrate the performance of Dolby Enabled Speaker by setting it horizontally on the front speaker. However, this speaker system can be used as rear speaker and front high speaker as well.
- This speaker is designed to demonstrate the performance of Dolby Enabled Speaker with the grill attached.

On moving

- Remove the connection cord when moving the speaker system.
- Do not move with the speaker system on other equipment.
- Otherwise, the speaker system may drop or fall down and it may cause injury.
- Do not carry the speaker system by holding the grill net, speaker unit part, back terminal part.

On cleaning

- Clean the speaker cabinets with a soft cloth lightly moistened with a mild detergent solution or water. Do not use any type of abrasive pad, scouring powder or solvent such as alcohol or benzine.

If you have any questions or problems concerning your speaker system, please consult your nearest Sony dealer.

Troubleshooting

Should you encounter a problem with your speaker, check the following list and take the indicated measures. If the problem persists, consult your nearest Sony dealer.

There is no sound from the speaker.

- Make sure the connections have been correctly made.
- Make sure the volume on the amplifier has been turned up properly.
- Make sure the program source selector on the amplifier is set to the proper source.
- Make sure the headphones are not connected.

There is hum or noise in the speaker output.

- Make sure the connections have been correctly made.
- Make sure none of the audio components are positioned too close to the TV set.

The sound has suddenly stopped.

- Make sure the connections have been correctly made. Contact between bare speaker wires at the speaker terminals may cause a short-circuit.
- Set the automatic sound field correction of the AV receiver again.
- Check the surround setting on the AV receiver.
- Check that the sound source of the software you want to play is surround sound source.
- Make sure that the AV receiver is Dolby ATMOS compatible. To play the Dolby ATMOS effect, you need a compatible player or AV receiver.

Deutsch Lautsprechersystem
Für Modelle mit dem CE-Zeichen am Gerät
 Die Gültigkeit des CE-Zeichens beschränkt sich ausschließlich auf die Länder, in denen es gesetzlich erforderlich ist, vor allem im EWV (Europäischer Wirtschaftsraum).

WARNING

Für die Kunden in Europa

Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Geräte, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten.

Dieses Produkt wurde von oder für die Sony Corporation hergestellt.

Der Tonsetzt liefert eine **Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)**

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Sicherheitsmaßnahmen

Info zur Sicherheit

• Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeiten in das System gelangen, trennen Sie es von der Netzsteckdose. Lassen Sie es von qualifizierten Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es weiter verwenden.

Info zum Betrieb

• Achten Sie auf die Position des Lautstärkeregers am AV-Receiver, damit das Lautsprechersystem nicht kontinuierlich mit einer Wattleistung angesteuert wird, die die maximale Belastbarkeit des Systems überschreitet.

• Wenn die Polarität der Lautsprecheranschlüsse nicht stimmt, sind die Bässe schwach und die Positionen der verschiedenen Instrumente nicht deutlich zu hören.
• Schalten Sie den AV-Receiver vor dem Anschließen aus, damit das Lautsprechersystem nicht beschädigt wird, die maximale Belastbarkeit des Systems überschreitet.
• Drehen Sie den Lautstärkepegel nicht so hoch, dass der Ton verzerrt.

Info zur Aufstellung

• Stellen Sie das Lautsprechersystem auf einer stabilen, horizontalen und ebenen Oberfläche auf.
• Stellen Sie die Lautsprecher nicht auf den Kopf und legen Sie sie nicht auf die Seite.
• Stellen Sie die Lautsprecher nicht an Orten auf, an denen sie folgenden Bedingungen ausgesetzt sind:
– Extremen Temperaturen
– Staub oder Schmutz
– Hoher Luftfeuchtigkeit
– Vibrationen
– Direktem Sonnenlicht
– In der Nähe von Magnetkarten (Kreditkarten, Debitkarten usw.).
• Magnetrkarten können durch die Magnete in den Lautsprecherenheiten unbrauchbar werden.
– In der Nähe von Fernsehgeräten mit Kathodenstrahlröhre
Die Lautsprecher sind nicht magnetisch abgeschirmt. Wenn Sie die Lautsprecher daher in der Nähe von Fernsehgeräten mit Kathodenstrahlröhre verwenden, können auf dem Fernsehschirm Farbschattierungen auftreten.

• Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Lautsprechersystem auf einen besonders behandelten Fußboden (gewascht, geölt, poliert usw.) stellen, da es zu Flecken oder Verfärbungen kommen kann.

• Befolgen Sie die Anweisungen zur Wandmontage wie in der Installationsanleitung beschrieben.
• Installieren Sie die Lautsprecher gemäß den Anweisungen in der Installationsanleitung, damit sie nicht um- oder herunterfallen.
• Die Deckenmontage ist unter Umständen nicht möglich.
• Dieses Lautsprechersystem fungiert als Dolby-fähiger Lautsprecher, wenn Sie horizontal auf den vorderen Lautsprecher stellen. Sie können dieses Lautsprechersystem aber auch als hinteren Lautsprecher oder vorderen oberen Lautsprecher verwenden.

• Dieser Lautsprecher fungiert mit angebrachtem Gitter als Dolby-fähiger Lautsprecher.

Info zum Umstellen

• Lösen Sie das Anschlusskabel, wenn Sie das Lautsprechersystem umstellen.
• Transportieren Sie das Lautsprechersystem nicht auf einem anderen Gerät.
• Andernfalls kann das Lautsprechersystem herunterfallen und Verletzungen verursachen.
• Halten Sie das Lautsprechersystem beim Tragen nicht am Gitterrahmen, an der Lautsprecherinheit oder den Anschlüssen auf der Rückseite.

Info zur Reinigung

• Reinigen Sie das Gehäuse der Lautsprecher mit einem weichen Tuch, das Sie leicht mit einer milden Reinigungslösung oder Wasser angefeuchtet haben. Verwenden Sie keine Scheuerschwämme, Scheuermittel oder Lösungsmittel wie Alkohol oder Benzin.

Sollten an dem Lautsprechersystem Probleme auftreten oder sollten Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Sony-Händler.

Störungsbehebung

Sollte an Ihrem Lautsprecher ein Problem auftreten, lesen Sie bitte in der folgenden Aufstellung nach und führen Sie die angegebene Abhilfemaßnahme durch. Sollte das Problem bestehen bleiben, wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler.

Über den Lautsprecher wird kein Ton ausgegeben.

- Vergewissern Sie sich, dass die Verbindungen richtig vorgenommen wurden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Lautstärke am Verstärker entsprechend aufgedreht wurde.
- Vergewissern Sie sich, dass der Tonquellenwähler am Verstärker auf die richtige Quelle eingestellt ist.
- Vergewissern Sie sich, dass keine Kopfhörer angeschlossen sind.

Summen oder Rauschen in der Lautsprecherabgabe.

- Vergewissern Sie sich, dass die Verbindungen richtig vorgenommen wurden.
- Achten Sie darauf, dass keine Audiokomponenten zu nahe am Fernsehgerät aufgestellt sind.

Der Ton setzt plötzlich aus.

- Vergewissern Sie sich, dass die Verbindungen richtig vorgenommen wurden. Wenn sich absolute Lautsprecherleitungen an den Lautsprecheranschlüssen berühren, kann es zu einem Kurzschluss kommen.
- Es sind keine Raumlängeneffekte zu hören.**
 - Stellen Sie die automatische Klangfeldkorrektur am AV-Receiver erneut ein.
 - Prüfen Sie die Raumlängeneinstellung am AV-Receiver.
 - Vergewissern Sie sich, dass die wiederzuegebende Tonquelle Raumklang unterstützt.
 - Vergewissern Sie sich, dass der AV-Receiver mit Dolby ATMOS kompatibel ist.
- Zurückgabe von Dolby ATMOS-Effekten benötigen Sie einen kompatiblen Player oder AV-Receiver.

Sicherheitsmaßnahmen

Info zur Sicherheit

Die Gültigkeit des CE-Zeichens beschränkt sich ausschließlich auf die Länder, in denen es gesetzlich erforderlich ist, vor allem im EWV (Europäischer Wirtschaftsraum).

Technische Daten

Lautsprechersystem	Breitbandlautsprecher, Acoustic Suspension
Lautsprecherenheiten	100 mm, Konus
Nennimpedanz	6 Ohm
Maximale Belastbarkeit	100 W
Empfindlichkeitspegel	86 dB (2,83 V, 1 m)
Frequenzbereich	70 Hz - 32.000 Hz
	Entspricht der Dolby Atmos-Spezifikation
Abmessungen* (Breite/Höhe/Tiefe)	ca. 178 x 145 x 180 mm (einschl. Lautsprecherheber)
	*ohne vorstehende Teile
	ca. 3 kg, einschl. Lautsprechergitter
	Bedienungsanleitung (dieses Blatt) (1)
	Sonstige Dokumentation
	Rutschstufe Unterlagen (8)
	Wandmontagepolster (4)
	Montagehalterungen (4)
	Befestigungsschrauben (klein) (8)
	Wandhalterung (2)
	Befestigungsschrauben (groß) (2)

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

In Lizenz von Dolby Laboratories gefertigt, Dolby, Dolby Audio, Dolby Atmos, Dolby Vision und das Doppel-D-Symbol sind Markenzeichen von Dolby Laboratories.

Niederlands Luidsprekersysteem

Voor modellen met het CE-markering op de unit
De CE-markering geldt alleen in landen waar deze wettelijk van kracht is. Dit is vooral het geval in landen die deel uitmaken van de EER (Europese Economische Ruimte).

WAARSCHUWING

Voor de klanten in Europa

Opmerking voor klanten: de volgende informatie geldt enkel voor apparatuur verkocht in landen waar de EU-richtlijnen van kracht zijn.
Dit product werd vervaardigd door of in opdracht van Sony Corporation.
EU Importeur: Sony Europe Limited.
Vragen aan de EU inoerder of met betrekking tot Europese productconformiteit kunnen worden gericht aan de gemachtigde vertegenwoordiger, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vinciiaan 7-D1, 1935 Zaventem, België.

Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten (van toepassing in de Europese Unie en andere landen met gescheiden inzamelingsystemen)

Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat het product niet als afvalnushoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een inzamelingspunt worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwerkt, voorkomt u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zijn gekoppeld aan verkeerde afvalbehandeling. Het recyclen van materialen draagt bij aan het behoud van natuurlijke bronnen.
Voor meer details in verband met het recylen van dit product, kunt u contact opnemen met de gemeentelijke instanties, de organisatie belast met de verwijdering van huishoudelijk afval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Voorzorgsmaatregelen

Veiligheid

• Als een vloeistof of voorwerp in het systeem terecht komt, moet u het reservoir van het systeem loskoppelen en het systeem door een erkend vakman laten nakijken voordat u het weer gebruikt.

Werking

- Wees voorzichtig met de positie van de volumeknop van de AV-ontvanger, zodat u het luidsprekersysteem niet te een doorlopend wattage belast die het maximale ingangsvermogen van het systeem overschrijdt.
- Indien de polariteit van de luidsprekerbindingen verkeerd is, zullen de lage tonen zwak klinken en zal de positionering van de verschillende instrumenten onduidelijk zijn.
- Voor u de aansluitingen doorroeft, moet u de AV-ontvanger uitschakelen om te voorkomen dat het luidsprekersysteem beschadigd raakt.
- Stel het volume niet demate hoog in dat het geluid wordt vervormd.

Plaatsing

- Plaats het luidsprekersysteem op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Plaats de luidsprekers niet onderstboven of op hun zijkant.
- Zet de luidsprekers niet op plaatsen waar ze worden blootgesteld aan:
 - Extreme koude of warmte
 - Stof of wuil
 - Veel vocht
 - Trillingen
 - Direct zonlicht
- In de buurt van magnetische kaarten (creditcards, pennepassen enz.)
- Magnetische kaarten kunnen beschadigd raken door de magneten in de luidsprekers.
- In de buurt van een CRT-televisie
 - De luidsprekers zijn niet magnetisch afgeschermd. Als u de luidsprekers in de buurt van een CRT-televisie gebruikt, zullen de kleuren op de televisie bijgelig afwijkngen vertonen.

- Wees voorzichtig met het plaatsen van de luidspreker op een speciaal behandelde vloer (behandeld met was, met olie, gepolijst enz.). Er kunnen namelijk vlekken of verkleuringen ontstaan.
- Volg de instructies in de Configuratiegids als u de luidsprekers aan een muur wilt bevestigen.
- Installeer de luidsprekers overeenkomstig de instructies in de Configuratiegids om te voorkomen dat de unit omvallen.
- Wij kunnen niet garanderen dat de luidsprekers aan een plafond bevestigd kunnen worden.
- Dit luidsprekersysteem is ontworpen om de prestaties van een Dolby-Luidspreker aan te tonen door deze horizontaal op de voorluidspreker te plaatsen. Het luidsprekersysteem kan echter ook gebruikt worden als een achterluidspreker of een hoge voorluidspreker.
- Deze luidspreker is ontworpen om de prestaties van een Dolby-Luidspreker aan te tonen met het rooster bevestigd.

Verplaatsten

• Koppel de verbindingskabel los wanneer u het luidsprekersysteem verplaatst.
• Verplaats het luidsprekersysteem niet terwijl het op andere apparatuur geplaatst is. Doet u dit wel, dan kan het luidsprekersysteem vallen en letselis veroorzaken.
• Draag het luidsprekersysteem nooit door het vast te nemen aan het roosteret, het luidsprekerdeel of de aansluitingen achteraan.

Reiniging

• Reinig de luidsprekerbehuizing met een zachte doek die licht is bevochtigd met een milde zeepjesop of met water. Gebruik geen scheursmidje, schuurpoeder of oplosmiddelen zoals alcohol of wasbenzine.

Met alle vragen over of eventuele problemen met het luidsprekersysteem kunt u terecht bij uw dichtstbijzijnde Sony-handealar.

Problemen oplossen

Als u problemen ervaart met uw luidspreker, overloep dan de volgende lijst en tref de voorgestelde maatregelen. Als het probleem aanhoudt, neemt u contact op met uw dichtstbijzijnde Sony-handealar.

Er komt geen geluid uit de luidspreker.

- Zorg ervoor dat alle verbindingen correct werden uitgevoerd.
- Zorg ervoor dat het volume van de versterker voldoende hoog staat.
- Zorg ervoor dat de bronkiezier op de versterker op de juiste bron ingesteld is.
- Zorg ervoor dat er geen hoofdtelefoon aangesloten is.

Er komt gezoem of ruis uit de luidspreker.

- Zorg ervoor dat alle verbindingen correct werden uitgevoerd.
- Zorg ervoor dat de audioapparaten niet te dicht bij de televisie staan.

Het geluid is plots weggevallen.

- Zorg ervoor dat alle verbindingen correct werden uitgevoerd. Als niet-geïsoleerde luidsprekerkabels met elkaar in contact komen aan de luidspreker aansluitingen, kan dit kortsluiting veroorzaken.

Het surround-effect is niet merkbaar.

- Stel de automatische geluidsveldcorrectie van de AV-ontvanger opnieuw in.
- Controleer de surroundinstelling van de AV-ontvanger.
- Controleer of de geluidsbund van de software die u wilt aspielen een surroundgeluidsbun is.
- Zorg ervoor dat de AV-ontvanger compatibel is met Dolby ATMOS.
- Om het Dolby ATMOS-effect te kunnen afspelen, hebt u een compatibele speler of AV-ontvanger nodig.

Specificaties

Luidsprekersysteem	Full range-luidsprekersysteem, akoestische suspensie
Luidsprekers	100 mm, conustype
Nominale impedantie	6 ohm
Maximaal ingangsvermogen	100 W
Gevoeligheidsniveau	86 dB (2,83 V, 1 m)
Frequentiebereik	70 Hz - 32.000 Hz
	Conform Dolby Atmos-spezifacatie
Afmetingen* (breedte/hogte/diepte)	Ong. 178 x 145 x 180 mm (inclusief voorste rooster)
	* Exclusief uitstulende delen
	Ong. 3 kg, inclusief voorste rooster
	Gebruiksaanwijzing (dit blad) (1)
	Configuratiegids (1)
	Overige documenten
	Antislipkussen (8)
	Wandmontagekussen (4)
	Montagebeugel (klein) (8)
	Wandmontagebeugel (2)
	Montageschroef (groot) (2)

Ontwerp en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Geproduceerd onder licentie van Dolby Laboratories.
Dolby, Dolby Audio, Dolby Atmos, Dolby Vision en het doublee-D-symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.

Italiaano Sistema diffusori
--

Per i modelli con il contrassegno CE ubicato sull'unità

La validità del contrassegno CE è limitata ai soli paesi in cui esso è in vigore, in particular modo ai paesi dello SEE (Spazio Economico Europeo).

AVVERTENZA

Per i clienti in Europa
Avviso per i clienti: le informazioni seguenti sono applicabili solo agli apparecchi in vendita nei paesi che applicano le direttive UE.
Questo prodotto è stato fabbricato da o per conto di Sony Corporation.
Importatore UE: Sony Europe Limited.
Richieste all'importatore UE o relative alla conformità di prodotto in Europa devono essere indirizzate al rappresentante autorizzato del costruttore, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vinciiaan 7-D1 1935 Zaventem, in Belgio.

Trattamento del dispositivo elettrico o elettronico a fine vita (applicabile in tutti i Paesi dell'Unione Europea e in altri Paesi con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato in un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate da uno smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato. In caso di smaltimento abusivo di apparecchiature elettriche e/o elettroniche potrebbero essere applicate le sanzioni previste dalla normativa applicabile (valido solo per l'Italia).

Caratteristiche tecniche

Sistema diffusori	Sistema diffusori a gamma completa, sospensione acustica
Unità diffusori	100 mm, tipo a cono
Impedenza nominale	6 ohm
Potenza di ingresso massima	100 W
	86 dB (2,83 V, 1 m)
	70 Hz - 32.000 Hz
	Conforme alle specifiche Dolby Atmos
Dimensioni* (larghezza/altezza/profondità)	Circa 178 x 145 x 180 mm (compresa la griglia anteriore)
	*Escluso le parti sporgenti
	Circa 3 kg, compresa la griglia anteriore
	Istruzioni per l'uso (questo foglio) (1)
	Altri documenti
	Feltrino antisovolo (8)
	Feltrino per montaggio a parete (4)
	Staffa di montaggio (4)
	Vite di montaggio (piccola) (8)
	Staffa per montaggio a parete (2)
	Vite di montaggio (grande) (2)

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza preavviso.

Prodotto su licenza di Dolby Laboratories.
Dolby, Dolby Audio, Dolby Atmos, Dolby Vision e il simbolo della doppia D sono marchi di Dolby Laboratories.

Collocazione

- Installare il sistema diffusori su una superficie stabile in piano orizzontale.
- Non utilizzare i diffusori capovolti o obliqui.
- Non collocare i diffusori in punti:
 - molto caldi o freddi
 - sporchi o polverosi
 - molto umidi
 - soggetti a vibrazioni
- esposti alla luce solare diretta
- nei pressi di schede magnetiche (carte di credito, abbonamenti a trasporti pubblici, ecc.)

Le schede potrebbero smagnetizzarsi a causa dei magneti presenti nei diffusori.

– nei pressi di televisori a tubo catodico
I diffusori non sono provvisti di schermatura magnetica. Pertanto, utilizzare i diffusori nei pressi di televisori a tubo catodico, i colori visualizzati sullo schermo potrebbero risultare falsati.

- Prestare attenzione quando si colloca il diffusore su superfici trattate con prodotti speciali (quali cera, olio, lucido, ecc.), poiché potrebbero macchiarsi o scolorirsi.
- Seguire le istruzioni per il montaggio a parete descritte nella Guida all'installazione.

• Installare i diffusori seguendo le istruzioni pubblicate nella Guida all'installazione per prevenire eventuali cadute.

- L'installazione a soffitto non è garantita.
- Questo sistema diffusori è progettato per dimostrare le prestazioni di un diffusore abilitato Dolby impostandolo orizzontalmente sul diffusore anteriore. E comunque possibile utilizzare questo sistema anche come diffusore posteriore e diffusore anteriore alto.
- Questo diffusore è progettato per dimostrare le prestazioni di un diffusore abilitato Dolby con la griglia collegata.

Spostamento

- Rimuovere il cavo di collegamento quando si sposta il sistema diffusori.
- Non spostare il sistema diffusori su un'altra apparecchiatura. In caso contrario, il sistema diffusori potrebbe ribaltarsi o cadere, provocando lesioni.
- Non trasportare il sistema diffusori sostenendolo per la rete della griglia, per la parte dell'unità diffusore o per la parte del terminale posteriore.

Pulizia

• Pulire le casse dei diffusori con un panno morbido leggermente inumidito con acqua o una soluzione detergente neutra. Non utilizzare alcun tipo di spugnao o polvere abrasiva, né solventi quali alcol o benzina.

Per qualsiasi domanda o problema riguardante il sistema diffusori, rivolgersi al rivenditore Sony di zona.

Risoluzione dei problemi

All'eventuale verificarsi di un problema con il diffusore, consultare l'elenco che segue e adottare le misure ivi suggerite. Se il problema persiste, contattare il rivenditore Sony di zona.

Il sistema diffusori non emette alcun suono.

- Accertarsi che i collegamenti siano stati eseguiti correttamente.
- Accertarsi che il volume dell'amplificatore sia adeguatamente regolato.
- Accertarsi che il selettore della sorgente dell'amplificatore sia adeguatamente impostato.
- Accertarsi che non siano collegate le cuffie.

I diffusori emettono rumore o un ronzio.

- Accertarsi che i collegamenti siano stati eseguiti correttamente.
- Accertarsi che nessuno dei componenti audio sia troppo vicino al televisore.

Il suono si è improvvisamente arrestato.

- Accertarsi che i collegamenti siano stati eseguiti correttamente.
- Eventuale contatto tra la parte esposta dei fili e i terminali dei diffusori potrebbe infatti dar luogo a un cortocircuito.

Impossibile ottenere l'effetto surround.

- Impostare nuovamente la correzione automatica del campo sonoro del ricevitore AV.
- Controllare l'impostazione surround del ricevitore AV.
- Controllare che la sorgente sonora del software che si desidera riprodurre sia una sorgente sonora surround.
- Accertarsi che il ricevitore AV sia Dolby ATMOS compatibile.

Per riprodurre l'effetto Dolby ATMOS, è necessario un lettore o un ricevitore AV compatibile.

Caratteristiche tecniche

Sistema diffusori a gamma completa, sospensione acustica
100 mm, tipo a cono
6 ohm
100 W
86 dB (2,83 V, 1 m)
70 Hz - 32.000 Hz
Conforme alle specifiche Dolby Atmos
Altri documenti
Istruzioni per l'uso (questo foglio) (1)
Guida all'installazione (1)
Feltrino antisovolo (8)
Feltrino per montaggio a parete (4)
Staffa di montaggio (4)
Vite di montaggio (piccola) (8)
Staffa per montaggio a parete (2)
Vite di montaggio (grande) (2)

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza preavviso.

Prodotto su licenza di Dolby Laboratories.
Dolby, Dolby Audio, Dolby Atmos, Dolby Vision e il simbolo della doppia D sono marchi di Dolby Laboratories.

Polski Znak CE i umieszczenie w Polsku

DLA modeli ze znakiem CE umieszczonym na urządzeniu
Znak CE obowiązuje tylko w tych krajach, w których ma on podstawę prawną, głównie w krajach EA (European Economic Area - Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej).

OSTRZEŻENIE

Dotyczy klientów w Europie
Ważna dla klientów: poniższe informacje mają zastosowanie wyłącznie do urządzeń, które zostały wprowadzone do sprzedaży w krajach stojących dyrektywę Unii Europejskiej.

Produkt ten został wyprodukowany przez lub na zlecenie Sony Corporation.
Importeur w UE: Sony Europe Limited.
Zapytania do importera w UE dotyczące zgodności produktu w Europie należy kierować do autoryzowanego reprezentanta producenta, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vinciiaan 7-D1, 1935 Zaventem, in Belgia.

Pozbywanie się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach stojących własne systemy zbiórki)

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego w celu recyklingu. Odpowiednie zagospodarowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym zagrożeniom dla środowiska i zdrowia ludzi, do których mogłyby dojść w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z tymi odpadami. Recykling materiałów pomaga chronić zasoby naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, że służami zajmującymi się zagospodarowywaniem odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiono produkt.

Dane techniczne

Zestaw głośnikowy	Zestaw głośników pełnozakresowych, Zawieszenie akustyczne
	100 mm, typ stożkowy
Głośniki	100 W
Impedancja znamionowa	86 dB (2,83 V, 1 m)
Maksymalna moc wejściowa	Zakres częstotliwości
	70 Hz - 32 000 Hz
	Zgodność ze specyfikacją Dolby Atmos

Wymiary* (szer./wys./głęb.)

- Waga
- Wzruszenie znajdujące się w zestawie
- Instrukcja obsługi (ta karta) (1)
- Inne dokumenty
- Podkładka anti-poślizgowa (8)
- Podkładka do montowania na ścianie (4)
- Wspornik montażowy (4)
- Śruba montażowa (mała) (8)
- Wspornik nasłnyczny (2)
- Śruba montażowa (duża) (2)

Wzruszenie znajdujące się w zestawie bez powiadomienia.

Wyprodukowano na licencji Dolby Laboratories.
Dolby, Dolby Audio, Dolby Atmos, Dolby Ton oraz podwójny symbol D są znakami towarowymi Dolby Laboratories.

Wyprodukowano na licencji Dolby Laboratories.
Dolby, Dolby Audio, Dolby Atmos, Dolby Ton oraz podwójny symbol D są znakami towarowymi Dolby Laboratories.

Русский Система динамиков

Для моделей с маркировкой CE на устройстве
Маркировка CE действительна только в тех странах, где она имеет юридическую силу. В основном это страны Европейской экономической зоны (EEA).

ВНИМАНИЕ